

Les manifestations sur orientation.ch: directives et instructions

Les manifestations publiées sur orientation.ch sont soumises à des directives relatives au contenu. Celles-ci concernent le thème, le groupe cible et le lieu. Les rédactions cantonales ainsi que les institutions externes doivent respecter les critères suivants:

- Les manifestations fournissent des informations sur une ou plusieurs professions ou sur des formations menant à une certification.
- Les manifestations organisées par les centres d'orientation (OP) ou d'autres institutions de l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière peuvent également être répertoriées.
- Les manifestations couvrent le niveau de formation postobligatoire.
- Les manifestations sont en principe ouvertes à tous et toutes. Elles peuvent toutefois s'adresser à un groupe cible spécifique ou nécessiter une inscription.
- Les manifestations doivent être proposées par une institution dont le siège se trouve en Suisse.

Rôles et organisation

1. **Les rédactions cantonales (*Event Editor Extern*)**
peuvent saisir, modifier, supprimer et publier leurs propres manifestations. Elles peuvent saisir, modifier, supprimer et publier les manifestations d'autres institutions. Elles doivent autoriser les manifestations saisies par les institutions elles-mêmes, les modifier si nécessaire et les publier. Ces manifestations saisies par les institutions elles-mêmes doivent, pour cela, être filtrées par canton. Le canton est responsable de l'organisation administrative (nouvelle tâche attribuée aux cantons, à faire au min. 1x par semaine, voir la dernière page).
2. **Institutions externes (*Event Editor Self*)**
peuvent saisir et modifier leurs manifestations. La publication doit, toutefois, toujours être validée par la rédaction cantonale correspondante.

1. Log in pour la saisie (Event Editor Extern)

Connexion sous: <https://cms-prod.sdbb.ch/bb/fr/user/login?destination=fr>

➤ Demander un nouvel accès pour le canton via orientation@csfo.ch

Nom d'utilisateur*

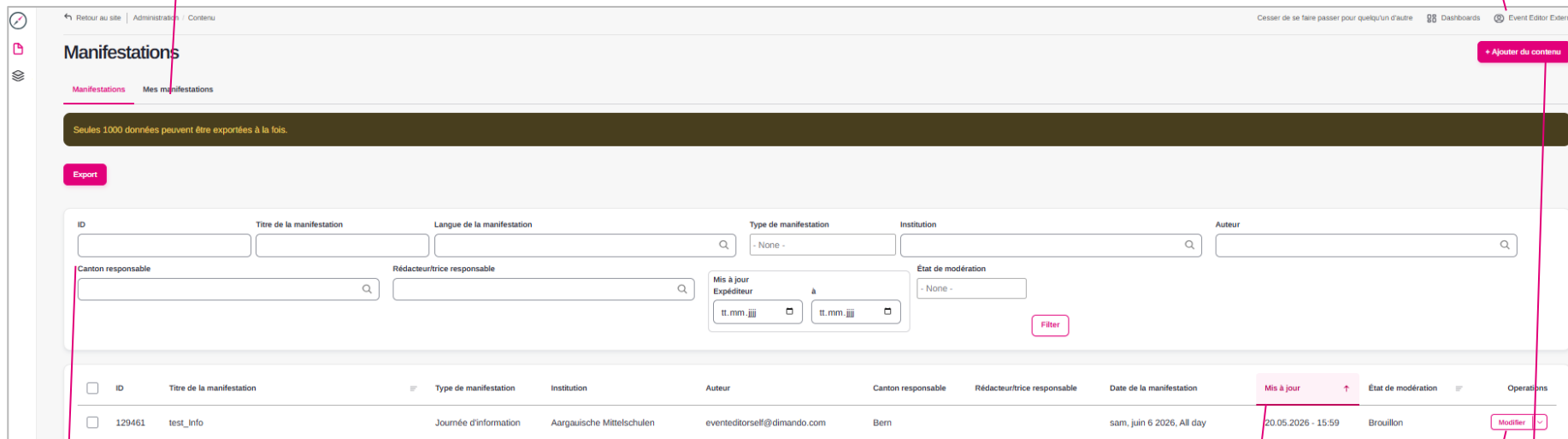
Mot de passe*

Se connecter

Vous avez perdu votre mot de passe ?

manifestations saisies par soi-même

se déconnecter



The screenshot shows the 'Manifestations' management interface. At the top right, there is a '+ Ajouter du contenu' button. Below the header, there is a search and filter section with various criteria: ID, Titre de la manifestation, Langue de la manifestation, Type de manifestation, Institution, Auteur, Canton responsable, Rédacteur/trice responsable, Mis à jour Expéditeur, État de modération, and a 'Filter' button. Below this is a table with columns: ID, Titre de la manifestation, Type de manifestation, Institution, Auteur, Canton responsable, Rédacteur/trice responsable, Date de la manifestation, Mis à jour, État de modération, and Operations. A single row is visible with the following data: ID: 129461, Titre: test_info, Type: Journée d'information, Institution: Aargauische Mittelschulen, Auteur: eventeditorself@dimando.com, Canton: Bern, Date: sam, juin 6 2026, All day, Mis à jour: 20.05.2026 - 15:59, État: Brouillon, and a 'Modifier' button in the Operations column.

filtrer selon les différents critères

trier la liste des résultats par colonne

modifier les résultats

créer une nouvelle manifestation

créer une nouvelle manifestation

* données obligatoires



The screenshot shows a form titled 'Editorial Info *' with four fields. Each field has a red arrow pointing to it from the right, with a corresponding instruction in French:

- Langue:** A dropdown menu currently showing 'Allemand'. Arrow: sélectionner la langue de la donnée
- Canton responsable*:** A button labeled 'Choose some options'. Arrow: sélectionner le canton qui saisit les données
- Titre de la manifestation*:** A text input field. Arrow: saisir manuellement le titre*
- Type de manifestation*:** A dropdown menu currently showing '- Choisir une valeur -'. Arrow: sélectionner le type de manifestation

* Conseils et exemples pour le titre de la manifestation:

- Le titre de la manifestation doit résumer brièvement le thème et le niveau de formation (100 caractères maximum, pas de ponctuation superflue).
- Le titre ne doit pas reprendre d'autres informations, c'est-à-dire pas de type de formation, pas de date, pas d'institution et pas de titres professionnels détaillés.
- Le titre ne doit pas décrire le format de la formation (soirée d'information, aperçu virtuel, etc.). Ces informations découlent généralement du type de manifestation ou de la date.
- Les [Directives rédactionnelles Médias orientation version courte FR](#) s'appliquent de manière générale aux manifestations
- Exemples:
 - Commerce de détail, branche des magasins spécialisés en biens zoologiques
 - Assistant-e spécialisé-e en soins de longue durée
 - Soins infirmiers ES
 - Bachelor en travail social
 - CAS en marketing numérique
 - Formations continues en management
 - Formation professionnelle initiale pour adultes
 - Professions et formations dans le secteur bancaire

Date de la manifestation*

30.05.2026 to 30.05.2026

Journée Entière

Se répète every 2 weeks Finit Jamais

Avancé

on days (D) (L) (M) (M) (J) (V) (S)

Ajouter un autre élément

Institution*

- Sélectionner -

Lien vers la manifestation*

URL*

Commencer à saisir le titre d'un contenu pour le sélectionner. Vous pouvez aussi saisir un chemin interne tel que /node/123 ou une URL externe comme https://example.com. Saisir <front> pour faire un lien vers la page d'accueil. Saisir <notlink> pour afficher uniquement le texte du lien. Saisir <button> pour afficher un lien accessible uniquement au clavier.

date tirée du calendrier + heure de début/fin de la manifestation

toute la journée. Les heures de début et de fin disparaissent alors

la manifestation se répète selon la fréquence choisie, selon les jours de la semaine sélectionnés (ici: toutes les deux semaines, les lundi et mardi, sans date de fin)

ajouter une date supplémentaire pour la manifestation

sélectionner l'institution de la manifestation** ou ajouter une nouvelle***

ajouter un lien vers l'annonce de la manifestation

** Sélectionner l'institution:

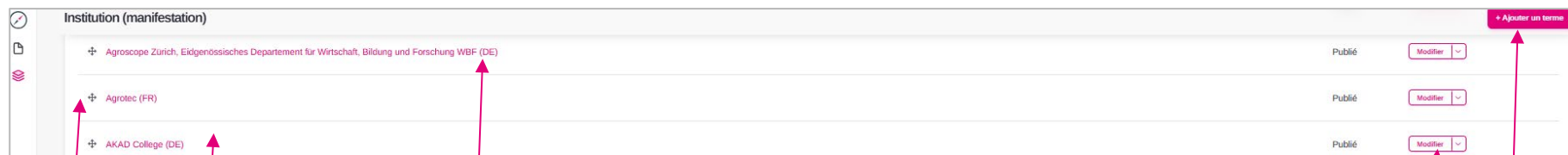
- L'institution correspond au nom d'une entreprise, d'une école, d'une association ou d'une entité similaire.
- Certains noms sont déjà préremplis. Vous pouvez les sélectionner dans la liste ou en saisissant les premières lettres à l'aide de la fonction «autocomplete».
- La saisie d'un nom modifié ou d'un nouveau nom crée automatiquement une nouvelle institution.

*** Saisir les institutions:



les noms des institutions sont saisis dans la taxonomie «event provider».

lister les institutions



liste des institutions

modifier l'institution en cliquant dessus
institution

indication de la langue (non publiée)

modifier l'institution

créer une nouvelle

Lieu de la manifestation

×1680 | Romont FR |

Drag to re-order localities.

Langue de la manifestation *

- Sélectionner -

Groupe cible *

- None -

Add another item

Pour tous

sélectionner un ou plusieurs lieux de la manifestation (par autocomplète) sauf si elle se passe en ligne

sélectionner la langue de la manifestation

sélectionner le groupe cible de la manifestation ou pour tous les groupes cibles, régler le bouton en cliquant sur «pour tous»

Profession

⌵

Supprimer

Ajouter un autre élément

⚙ Afficher le poids des lignes

Filière d'étude

⌵

Supprimer

Ajouter un autre élément

sélectionner la profession proposée pour la manifestation (optionnel, par autocomplète)

ajouter une profession supplémentaire présentée

sélectionner la filière d'étude présentée à la manifestation (optionnel, par autocomplète - uniquement pour les manifestations organisées par les hautes écoles HES, HEP, UNI/EPF)

ajouter une filière d'étude supplémentaire présentée



barre latérale à droite:

afficher ou masquer la barre latérale

enregistrer sous
(«publié» = affiché sur orientation.ch)
attention: toute modification remet la manifestation en «brouillon». Pensez à la republier en changeant le statut «publié»

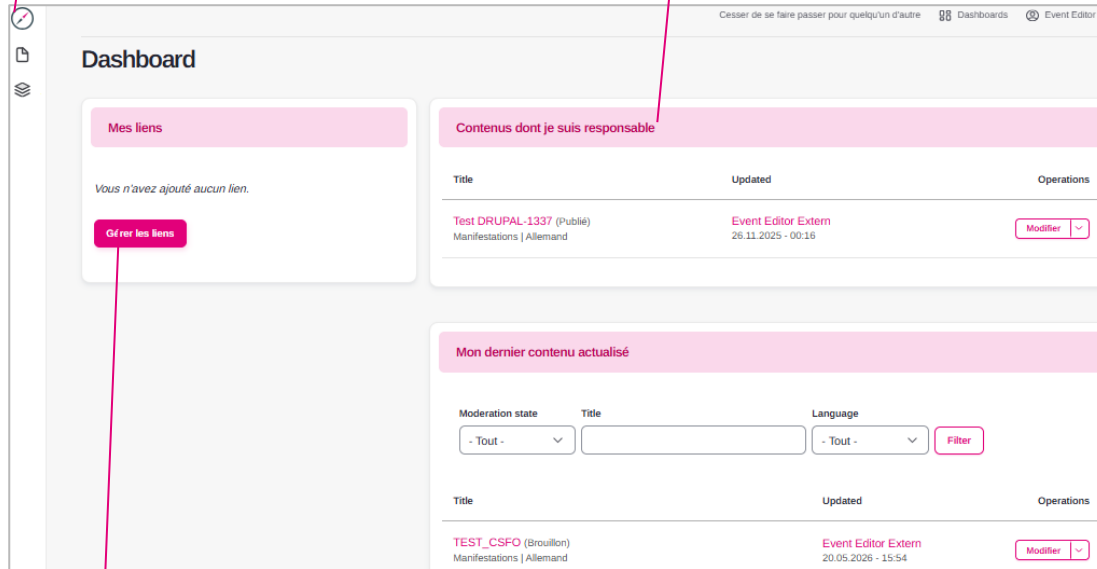
év. sélectionner la personne qui a saisi la manifestation
(adresse e-mail de la personne, par autocomplete)

enregistrer la manifestation

Gérer ses propres manifestations

Dashboard (vue d'ensemble)

contenu sous sa propre responsabilité



The screenshot shows a user dashboard with three main sections:

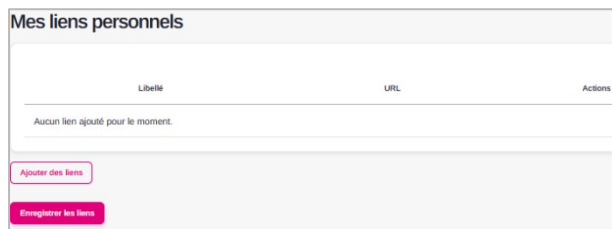
- Mes liens:** A box indicating no links have been added yet, with a 'Gérer les liens' button.
- Contenus dont je suis responsable:** A table listing content items under the user's responsibility.
- Mon dernier contenu actualisé:** A section for recently updated content with filters and a table.

Title	Updated	Operations
Test DRUPAL-1337 (Publié) Manifestations Allemand	Event Editor Extern 26.11.2025 - 00:16	Modifier

Moderation state	Title	Language	Filter
- Tout -		- Tout -	Filter

Title	Updated	Operations
TEST_CSFO (Brouillon) Manifestations Allemand	Event Editor Extern 20.05.2026 - 15:54	Modifier

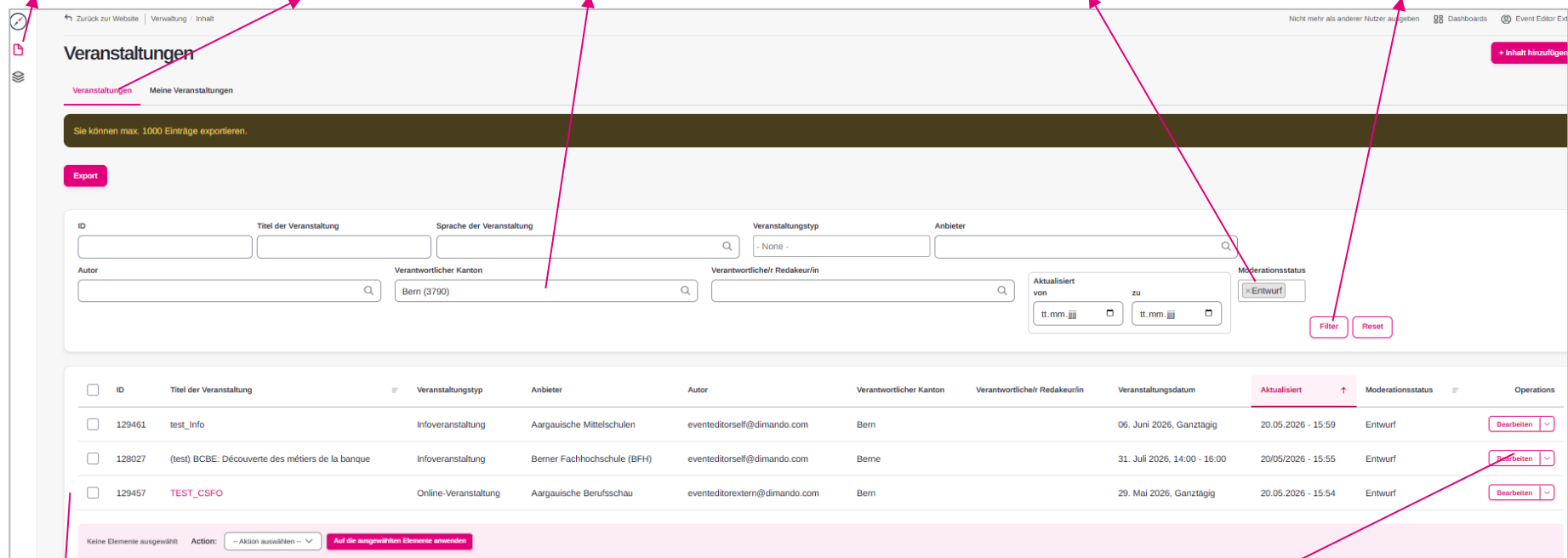
enregistrer les liens ou les recherches fréquemment utilisés (pour un accès rapide)



The 'Mes liens personnels' section includes a table with columns for 'Libellé', 'URL', and 'Actions'. Below the table, there are buttons for 'Ajouter des liens' and 'Enregistrer les liens'.

Autoriser les manifestations saisies par les institutions externes (*Event Editor Self*)

vue d'ensemble du contenu toutes les manifestations sélectionner le canton (par autocomplete) + sélectionner l'état de modération «brouillon» + filtrer



The screenshot shows the 'Veranstaltungen' (Events) management interface. At the top, there are navigation tabs for 'Veranstaltungen' and 'Meine Veranstaltungen'. Below this is a message: 'Sie können max. 1000 Einträge exportieren.' and an 'Export' button. The main section contains a search and filter area with the following fields:

- ID:
- Titel der Veranstaltung:
- Sprache der Veranstaltung:
- Veranstaltungstyp:
- Anbieter:
- Autor:
- Verantwortlicher Kanton:
- Verantwortliche/r Redakteur/in:
- Aktualisiert von:
- zu:
- Moderationsstatus:

Below the filters are 'Filter' and 'Reset' buttons. The main content is a table of events:

<input type="checkbox"/>	ID	Titel der Veranstaltung	Veranstaltungstyp	Anbieter	Autor	Verantwortlicher Kanton	Verantwortliche/r Redakteur/in	Veranstaltungsdatum	Aktualisiert ↑	Moderationsstatus	Operations
<input type="checkbox"/>	129461	test_Info	Infoveranstaltung	Aargauische Mittelschulen	eventeditorself@dimando.com	Bern		06. Juni 2026, Ganztägig	20.05.2026 - 15:59	Entwurf	<input type="button" value="Bearbeiten"/>
<input type="checkbox"/>	128027	(test) BCBE: Découverte des métiers de la banque	Infoveranstaltung	Berner Fachhochschule (BFH)	eventeditorself@dimando.com	Berne		31. Juli 2026, 14:00 - 16:00	20/05/2026 - 15:55	Entwurf	<input type="button" value="Bearbeiten"/>
<input type="checkbox"/>	129457	TEST_CSFO	Online-Veranstaltung	Aargauische Berufsschau	eventeditorextern@dimando.com	Bern		29. Mai 2026, Ganztägig	20.05.2026 - 15:54	Entwurf	<input type="button" value="Bearbeiten"/>

At the bottom, there is a status bar: 'Keine Elemente ausgewählt. Action: -- Aktion auswählen --

= liste des manifestations du canton sélectionné avec l'état de modération «brouillon» modifier la manifestation (checker le contenu et le compléter éventuellement)

enregistrer et changer l'état de modération en mettant «publié»